



дежурный врач

госпиталь

Дополнительная медицинская страховка

инвалидность

SIS карта

планирование семьи

аптека

медицинский дом

скорая медицинская помощь

Здоровье



Я живу в Бельгии. Имею ли я право на уход за здоровьем?

В Бельгии все имеют право на уход за здоровьем. Одну часть этого ухода берёт на себя дополнительная медицинская страховка. Люди которые не имеют дополнительной медицинской страховки имеют право на медицинскую помощь от CPAS или на «скорую медицинскую помощь».

Внимание: люди с туристическими или рабочими визами не входят в эту категорию так как они сами должны взять на себя расходы по уходу за здоровьем.

Должен ли я брать дополнительную медицинскую страховку/мютюель? Для чего служит дополнительная медицинская страховка?

Дополнительная медицинская страховка это частный организм который возмещает, в целости или частично, расходы на предоставление ухода за здоровьем. Она оплачивает ущерб в случаи нетрудоспособности, она вас информирует и отвечает на вопросы которые вы сами себе задаёте в области здоровья.

Если вы подходите под условия, вы должны записаться в организме дополнительной медицинской страховки.



Если вы не подходите под условия для получения дополнительной медицинской страховки, существует система позволяющая брать на себя расходы по уходу за здоровьем через посредничество CPAS.



Если у вы нелегал, вы имеете право на «скорую медицинскую помощь».

Какое общество дополнительной медицинской страховки я должен выбрать? Сколько это будет стоить? Как в нём записаться?

Существуют множество обществ взаимопомощи или обществ дополнительной медицинской страховки. Все эти общества предоставляют почти одинаковый сервис. В общей системе, нет взноса который нужно оплачивать. Взнос сразу вычисляется из зарплаты (страховой взнос) или через согласование заключённые с другими органами.

Общества страхования также предлагают дополнительную медицинскую страховку которая будет покрывать расходы которые не покрываются базовой страховкой. Эта страховка обязательна и требует дополнительной оплаты.

→ Чтобы найти бюро недалеко от себя, посетите их интернет сайт:

- www.mutsoc.be
- www.mc.be
- www.mloz.be

Как функционирует система возмещения?

Когда вы идёте к врачу, он вам даёт справку о том что вы были у него. Если вы предоставите эту справку своему обществу по страхованию, оно вам полностью или частично возместит консультацию. Чаще всего, одна часть ваших медицинских затрат оплачивается страховой компанией а другая часть вами. Касательно лекарств, всё тоже самое, но возмещаются лишь некоторые лекарства и в аптеке это выражается в виде скидки на реальную цену препарата.

Каковы мои права в качестве пациента?

- **Вы можете выбрать своего врача и поменять его в любой момент.**
- **Вы имеете право быть информированы о состоянии своего здоровья, возможного лечения и рисков. Перед тем как начать лечение, врач должен получить ваше согласие.**
- **Вы можете попросить чтобы вам дали посмотреть вашу историю болезни.**
- **Вы имеете право на врачебную тайну.**



Если у вас есть трудности связанные с пониманием языка, вы можете попросить чтобы для вас обратились к специализированной службе по переводам. Скажите об этом своему собеседнику (больница, медицинский дом, и т.д.).





К кому я могу обратиться если у меня медицинская проблема или если я себя плохо чувствую?

Сначала сходите к семейному врачу. Он-то и отправит вас к специалисту или в больницу если понадобится.

→ Если вы не знаете где найти семейного врача, спросите в какой нибудь аптеке недалеко от себя.



Избегайте поход в службу скорой помощи больницы при малейшей проблеме со здоровьем, разве только в случае крайней необходимости. Семейный врач к которому вы ходите может вам посоветовать что вам сделать.

Лучше всегда ходит к одному и тому же врачу. Вы с ним познакомитесь получше. У вас создадутся отношения основанные на доверии и он будет держать ваше медицинское досье в обновлённом состоянии.

Когда я должен обратиться в больницу?

Когда ваш врач считает что вы нуждаетесь в консультации специалиста, он может вас отправить в больницу. Большинство больниц имеют поликлинику где вы можете посетить врача специалиста. Больницы организуют консультации у дантиста, окулиста, кинезитерапевта, и т.д. Эти консультации проводятся в установленное время или чаще всего по предварительной записи. То есть вы не можете быть приняты в срочном порядке.

А если я заболел вечером или на выходных?

Если вы заболели вечером, ночью или на выходных, вы можете пойти к дежурному врачу или попросить его чтобы он пришёл к вам если вы не в состоянии передвигаться.

→ Чтобы найти дежурного врача недалеко от своего места жительства, позвоните своему обычному врачу (автоответчик вам даст номер дежурного врача).

Дежурный врач сможет различить существует ли угроза и нужно ли срочное, медицинское вмешательство, в этом случае он вам посоветует пойти в дежурную службу при госпитале.

→ В Брюсселе, вы можете также связаться с SOS Врачи: 02/513.02.02 www.sosmedecins.be

Есть ли другие места где я могу получить лечение?

Также вы можете вылечиться в **медицинском доме** находящемся недалеко от вашего места жительства. В медицинском доме вы можете получить консультацию у врача терапевта, у социальных ассистентов, у психологов, у дантистов, у гинекологов, у педиатров.

→ www.maisonmedicale.org

Большинство организаций медицинского страхования руководят также поликлиниками где вы можете проконсультироваться у специалистов, врачей терапевтов, дантистов, гинекологов, и педиатров.

→ Чтобы узнать побольше, свяжитесь с вашим обществом медицинского страхования.

Где я могу получить помощь относительно проблем связанных с семейными отношениями и половым поведением?

В **центре планирования семьи**, по доступной цене, вы можете проконсультироваться у врача и получить советы специалистов относительно предохранения, полового поведения, аборта, болезней передаваемых половым путём, бытового насилия. Специалисты обязаны соблюдать профессиональную тайну, в том числе и для малолетних.

→ www.loveattitude.be

В Бельгии женщина имеет право решать иметь ли ей детей или нет, и использовать контрацептивы. Если женщина забеременела не желая того, она может решить сделать аборт до окончания двенадцатой недели беременности.

Я плохо сплю, у меня страхи, я в унынии. К кому я могу обратиться?

Иногда, беседа с профессионалом может помочь избавиться от расстройства сна, приступов паники, тоски по родине, одиночества, травматизма которые мы переживаем... В Бельгии, врач терапевт в таких случаях часто советует посетить профессионала. Психологическая помощь также может быть полезной для ваших детей. Например, если у них проблемы в школе или если их поведение меняется.





→ Осведомитесь насчёт служб недалеко от вас, например центры психического здоровья. Вы также можете поговорить обо всём с вашим семейным врачом.

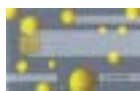
Я инвалид. Где я могу получить помощь для себя и своей семьи?

Если вы инвалид, возможно вам трудно передвигаться, найти работу, завести знакомство, быть независимым... Некоторые организации занимаются инвалидами и дают им советы. Они могут помочь вам и вашей семье.

- Для дополнительной информации:
- в Брюсселе: Phare (Personne Handicapée Autonomie Recherchée): www.phare-irisnet.be
 - в Валлонии: AWIPH (Agence Wallonne pour l'intégration des Personnes Handicapées): www.awiph.be

Какие документы важны для моего здоровья?

SIS карта: социальный паспорт. Эта карта содержит все ваши данные полезные для учреждений социального страхования. Вы должны её показывать в аптеке, в больнице и в обществе медицинского страхования. Вы



должны попросить эту карту в обществе медицинского страхования/мютюэль.

Виньетка: документ который содержит вашу информацию в обществе медицинского страхования. Вы должны приклеить виньетку на документах предназначенных для общества медицинского страхования (справки по

лечению, рецепты в аптеке). → Вы должны попросить виньетки у общества медицинского страхования (mutuelle).

Рецепт (предписание): документ на котором врач отмечает список лекарств и лечения в которых вы нуждаетесь. Вы должны представить этот документ в аптеке когда вы будете покупать лекарства. Вы заплатите за них дешевле потому что одна часть аптекарю будет оплачена вашим медицинским страхованием.

Справка о лечении: справка которую вам выдаёт врач после консультации. Вы должны предоставить её своему учреждению медицинского страхования чтобы они вам возвратили одну часть стоимости этой консультации.

Европейская карта медицинского страхования (ЕКМС): для выходцев из европейских стран или выходцев из стран являющихся членами международных конвенций страхования здоровья.



Номера по которым нужно звонить в случае чрезвычайной ситуации?

- **Срочная медицинская служба, амбулатория и пожарники: 100 или 112**
- **Полиция: 101**
- **Токсикологический центр: 070/245.245**



Запишите эти номера экстренной службы на карточке и храните её при себе.